

B1.22 Naar de spoedeisende hulp



- Praat over lichamelijke pijn en eerste hulp
- Spreek over veelvoorkomende verwondingen op de spoedeisende hulp

| | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| De opname | <i>(Die Einweisung)</i> | Bevrijden van | <i>(Befreien von)</i> |
| De ziekenwagen | <i>(Der Krankenwagen)</i> | Redden uit | <i>(Retten aus)</i> |
| Het noodgeval | <i>(Der Notfall)</i> | Bezwijken aan | <i>(Versterben an)</i> |
| Het medisch dossier | <i>(Die Patientenakte)</i> | Redden van | <i>(Retten vor)</i> |
| De wonde | <i>(Die Wunde)</i> | Zich duizelig voelen | <i>(Schwindelig sein)</i> |
| De injectie | <i>(Die Spritze)</i> | Zich verbranden (aan) | <i>(Sich (an) verbrennen)</i> |
| De allergische reactie | <i>(Die allergische Reaktion)</i> | Gewond geraken | <i>(Verletzt werden)</i> |
| Doodgaan | <i>(Sterben)</i> | Geblesseerd geraken | <i>(Verletzt werden)</i> |
| Flauwvallen | <i>(Ohnmächtig werden)</i> | Zich snijden aan | <i>(Sich schneiden an)</i> |
| Breken | <i>(Brechen)</i> | Hulp zoeken | <i>(Hilfe suchen)</i> |

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Bij een noodsituatie controleer je eerst of het veilig is om het **slachtoffer** te benaderen. Als iemand **bewusteloos** is, bel je meteen honderd twaalf en vraag je om een **ambulance**. Je controleert maximaal tien seconden of de **borstkas** beweegt en of er **ademhaling** is. Als er geen ademhaling is, start je met borstcompressies en beademing. Zet daarna het apparaat aan en volg *alle* instructies tot de hulpdiensten arriveren.

*In einer Notsituation überprüfst du zuerst, ob es sicher ist, sich dem **Opfer** zu nähern. Wenn jemand **bewusstlos** ist, rufst du sofort 112 an und bittest um einen **Krankenwagen**. Du überprüfst höchstens zehn Sekunden, ob sich der **Brustkorb** bewegt und ob **Atmung** vorhanden ist. Wenn keine Atmung vorhanden ist, beginnst du mit Brustkompressionen und Beatmung. Schalte danach das Gerät ein und befolge alle Anweisungen, bis die Rettungsdienste eintreffen.*

1. Wat doe je direct nadat je merkt dat iemand bewusteloos is?
 - a. Je belt het alarmnummer honderd twaalf.
 - b. Je geeft het slachtoffer eerst water.
 - c. Je controleert tien minuten de ademhaling.
 - d. Je zet de AED meteen aan.
2. Hoe lang kijk je of de borstkas omhooggaat en het slachtoffer ademhaalt?
 - a. Totdat iemand anders het overneemt.
 - b. Ongeveer één minuut.
 - c. Maximaal tien seconden.
 - d. Maximaal dertig seconden.

1-a 2-c



2. Grammatik: Unbestimmtes Fürwort: Alle - All - Alle - Alle

Die unbestimmten Pronomen alle, al, allen und allemaal werden mit zählbaren und nicht zählbaren Substantiven oder in formellen und informellen Kontexten verwendet.

1. Alle wird für zählbare Substantive im Plural und für nicht zählbare Substantive verwendet.
2. Al wird für Possessivpronomen, Substantive und Artikel verwendet.
3. Allen wird für Personen in formeller Sprache verwendet.
4. Allemaal wird mit einem Personalpronomen und für die gesamte Gruppe oder alles verwendet, was genannt wurde.

| Gebruik (Gebrauch) | Voorbeeld (Beispiel) |
|--------------------|--|
| Alle | Alle wonden zijn snel behandeld. (<i>Alle Wunden wurden schnell behandelt.</i>) |
| Al | Al mijn medische gegevens. (<i>Al meine medizinischen Daten.</i>) |
| Allen | Allen werden snel gered (<i>Alle wurden schnell gerettet</i>) |
| Allemaal | We moesten allemaal snel handelen. (<i>Wir mussten alle schnell handeln.</i>) |

1. Kunt u _____ uw medische gegevens bij de hand houden, zodat we u sneller kunnen helpen? (*Könnten Sie bitte alle Ihre medizinischen Unterlagen bereithalten, damit wir Ihnen schneller helfen können?*)
 - a. al
 - b. allemaal
 - c. alle
 - d. allen
2. _____ wonden zijn schoongemaakt en verbonden. (*Alle Wunden wurden gereinigt und verbunden.*)
 - a. Allemaal
 - b. Allen
 - c. Alle
 - d. Al

1. al 2. Alle

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (Allen) De deelnemers aan de training waren op tijd binnen.

 (*Alle Teilnehmer der Schulung waren pünktlich da.*)
2. (Allemaal) We hebben in de vergadering hetzelfde besluit genomen.

 (*Wir haben während der Sitzung alle denselben Beschluss gefasst.*)
3. (Alle) De documenten voor het project liggen op je bureau.

 (*Alle Dokumente für das Projekt liegen auf deinem Schreibtisch.*)

1. Allen deelnemers aan de training waren op tijd binnen. 2. We hebben allemaal hetzelfde besluit genomen tijdens de vergadering. 3. Alle documenten voor het project liggen op je bureau.

Korrigiere den Fehler

1. We moesten allemaal rustig blijven tijdens de reanimatie.

Wir mussten alle ruhig bleiben während der Reanimation.

2. Al wonden zijn op de SEH snel behandeld.

Alle Wunden wurden in der Notaufnahme schnell behandelt.

1. We moesten allen rustig blijven tijdens de reanimatie. 2. Alle wonden zijn op de SEH snel behandeld.

3.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|------------------------|--|
| a. het noodgeval | 1. Een voertuig dat gewonden of zieke mensen naar het ziekenhuis brengt. |
| b. de ziekenwagen | 2. Een situatie waarin je direct hulp nodig hebt omdat er iets ernstig mis is. |
| c. het medisch dossier | 3. Het document met al je medische gegevens, zoals allergieën en eerdere klachten. |

a-2 b-1 c-3



2. Notaufnahme: Wann gehst du hin und was nimmst du mit? (QR:

Audio)

Fülle die Lücken aus: medisch dossier, noodgeval, ziekenwagen, brandwonde, snijwonde, komen, medicatieoverzicht, flauwvallen



De Spoedeisende Hulp is bedoeld voor ernstige klachten die niet kunnen wachten. Je kunt vaak zelf (1) _____, maar bij een levensbedreigend (2) _____ bel je 112 voor een (3) _____. Let op signalen zoals hevige pijn op de borst, benauwdheid, een grote bloeding, verwardheid of (4) _____. Bij een diepe (5) _____ of een ernstige (6) _____ is snelle beoordeling belangrijk.

Neem altijd een identiteitsbewijs en je (7) _____ mee. Op de SEH wordt je (8) _____ aangevuld met wat er is gebeurd, welke klachten je hebt en welke zorg je al hebt gekregen, bijvoorbeeld koelen na een brandwonde of een drukverband. Niet alle klachten zijn een noodgeval: soms verwijst de SEH je door naar de huisartsenpost. Volg de instructies van de triageverpleegkundige, zodat iedereen veilig en op tijd geholpen kan worden.

Die Notaufnahme (NA) ist für ernsthafte Beschwerden gedacht, die nicht warten können. Du kannst oft selbst kommen, aber bei einem lebensbedrohlichen Notfall rufst du 112 für einen Krankenwagen. Achte auf Signale wie starke Brustschmerzen, Atemnot, eine starke Blutung, Verwirrtheit oder Ohnmacht. Bei einer tiefen Schnittwunde oder einer schweren Verbrennung ist eine schnelle Beurteilung wichtig.

Nimm immer einen Ausweis und deine Medikamentenübersicht mit. In der Notaufnahme wird deine Patientenakte ergänzt mit dem, was passiert ist, welche Beschwerden du hast und welche Versorgung du bereits erhalten hast, zum Beispiel Kühlen nach einer Verbrennung oder einen Druckverband. Nicht alle Beschwerden sind ein Notfall: manchmal verweist dich die Notaufnahme an den ärztlichen Bereitschaftsdienst. Folge den Anweisungen der Triagepflegekraft, damit alle sicher und rechtzeitig geholfen werden kann.

(1) komen, (2) noodgeval, (3) ziekenwagen, (4) flauwvallen, (5) snijwonde, (6) brandwonde, (7) medicatieoverzicht, (8) medisch dossier

1. Welke signalen noemt de tekst waarvoor je 112 moet bellen of direct naar de SEH kunt gaan, en welke documenten moet je meenemen?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

1. Ze probeerde eerst met hulp van een collega de bloeding te stoppen voordat ze 112 belde.
2. In het ziekenhuis moest ze een nacht blijven voor observatie.
3. In de ziekenwagen werd gevraagd of ze allergisch kan reageren op een injectie.

Wahr Falsch

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Al mijn medische gegevens zijn al _____, dus *(Alle meine medizinischen Daten sind bereits eingegangen, daher kann der Arzt die Akte sofort einsehen.)*
de arts kan het dossier meteen bekijken.
 - a. binnengekomen
 - b. binnenkwam
 - c. binnengekomd
 - d. binnenkomen
2. In de wachtkamer is een man _____, maar de *(Im Wartezimmer ist ein Mann in Ohnmacht gefallen, aber die Krankenschwester hat ihm schnell geholfen.)*
verpleegkundige heeft hem snel geholpen.
 - a. flauwvallen
 - b. is flauwgevallen
 - c. flauwgevallen
 - d. flauwviel
3. We moesten allemaal snel handelen, want een kind had *(Wir mussten alle schnell handeln, denn ein Kind hatte sich an heißem Wasser verbrannt.)*
zich aan heet water _____.
 - a. verbrand
 - b. verbranden
 - c. verbrand
 - d. verbrandde

1. binnengekomen 2. flauwgevallen 3. verbrand

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

Na een fietsongeluk naar de SEH

Getuige (Mark): *Hallo, ik ben bij een man gebleven na een fietsongeluk; de ziekenwagen heeft hem net naar jullie gebracht.*
(Hallo, ich bin bei einem Mann geblieben nach einem Fahrradunfall; der Krankenwagen hat ihn gerade zu euch gebracht.)

Verpleegkundige SEH (Sanne): *Dank je, was het een noodgeval met bewustzijnsverlies of bleef hij bij kennis?*

(Danke dir, war es ein Notfall mit Bewusstlosigkeit oder blieb er bei Bewusstsein?)

Getuige (Mark): *Hij was even duizelig en leek bijna flauw te vallen, maar hij bleef bij kennis; hij heeft een diepe wond aan zijn hand en ik denk dat zijn pols gebroken is.*
(Ihm war kurz schwindelig und er schien fast ohnmächtig zu werden, aber er blieb bei Bewusstsein; er hat eine tiefe Wunde an der Hand und ich denke, sein Handgelenk ist gebrochen.)



Verpleegkundige SEH (Sanne): *Oke, ik noteer dit in het medisch dossier: weet je of hij ergens allergisch voor is, bijvoorbeeld voor een injectie of voor medicijnen?*
(Okay, ich notiere das in der Patientenakte: Weißt du, ob er gegen etwas allergisch ist, zum Beispiel gegen eine Spritze oder gegen Medikamente?)

Getuige (Mark): *Hij zei dat hij ooit een allergische reactie had op penicilline; verder geen medicatie. Hij vroeg meteen om hulp omdat het veel bloedde.*
(Er sagte, dass er einmal eine allergische Reaktion auf Penicillin hatte; sonst keine Medikamente. Er hat sofort um Hilfe gebeten, weil es stark geblutet hat.)

1. Welke klachten en verwondingen noemt Mark, en welke aanvullende informatie vraagt Sanne voor het medisch dossier?
-

6. Spreken: übersetzen und antworten (QR: KI+)

In zo'n noodgeval zou ik eerst... / Alleen/Allemaal moeten rustig blijven en hulp zoeken. / Ik heb me aan ... gesneden/verbrand en ik voel me ...



1. Je bent op straat en iemand valt flauw. Wat doe je eerst en wie bel je?
-
2. Je komt bij de huisartsenpost met een diepe wond omdat je je hebt gesneden. Welke informatie geef je aan de arts of verpleegkundige?
-

7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Hoi, met **Sanne** van 3B. Ik ben met Mark in het ziekenhuis, bij de **spoedeisende hulp**. Hij heeft zich net in de keuken **gesneden aan** een kapot glas. Het bloedde veel en hij werd even **duizelig**, dus ik heb de huisarts gebeld en die zei: meteen komen. We wachten nu. Kun jij zijn ID/verzekeringspas en zijn telefoonlader bij ons brengen? En weet jij of hij ergens **allergisch** voor is (pleisters, medicijnen)?



Schreibe eine passende Antwort: *Ik ben er over ... minuten, ik neem ... mee. / Weet je al of ze de wonde moeten hechten of alleen verbinden? / Hij is toch niet allergisch voor ...? Volgens mij is ... allemaal oké.*

Wichtige Verben**Komen** (*kommen*)

Voltooid tegenwoordige tijd
(VTT)

ben gekomen
bent gekomen
is gekomen
zijn gekomen
zijn gekomen
zijn gekomen

Flauwvallen (*ohn fallen*)

Voltooid tegenwoordige tijd
(VTT)

ben flauwgevallen
bent flauwgevallen
is flauwgevallen
zijn flauwgevallen
zijn flauwgevallen
zijn flauwgevallen

Zich verbranden (*sich
verbrennen*)

Voltooid tegenwoordige tijd
(VTT)

heb me verbrand
hebt je verbrand
heeft zich verbrand
hebben ons verbrand
hebben je verbrand
hebben zich verbrand

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze